



ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS

- Helps to relieve pain in case of ball problems at the little toe (little toe bunion/bunionette/talon bunion).
- Helps to protect against further pressure, friction and irritation.
- Helps to prevent corns and calluses, and sore skin and swelling.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

CONTRAINDICATIONS

- If you have the following conditions please consult a physician before using the device: gout attack, peripheral arterial disease or impaired blood circulation, rheumatic diseases, hypersensitivity to pressure, base joint arthritis, polyneuropathy or soft tissue swelling.
- Do not use this device if you have skin diseases or injuries in the affected area of the body.
- Any known allergies to the medical devices materials.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

WARNING & PRECAUTIONS

The product is intended for single patient use only. The product must be worn directly on the skin. Do not apply any lotions or ointments on the relevant part of the body while wearing the support.

If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact a medical professional immediately.

Note: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

APPLICATION INSTRUCTIONS

Apply to clean and dry skin. Slip the little toe through the loop. Make sure to slide the loop all the way down to the base of the toe. The pad should be over the area of the bunionette.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Cleaning instructions: Hand wash in warm water with mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry clean. Do not rub. Powder if necessary.

CLEANING INSTRUCTIONS

Cleaning instructions: Hand wash in warm water with mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry clean. Do not rub. Powder if necessary.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

CONTRAINDICATIONS

- Ne pas utiliser ce dispositif si vous présentez les conditions suivantes : crise de goutte, maladies rhumatismales, hypersensibilité à la pression, arthrite des articulations de base, polyneuropathie ou tuméfaction des tissus mous.
- Ne pas utiliser ce dispositif en cas de maladies de peau ou de blessures dans la zone affectée du corps.
- Toute allergie connue aux matériaux des dispositifs médicaux.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

Le produit est destiné à un usage unique par patient. Le produit doit être porté directement sur la peau. Ne pas appliquer de lotions ou de pommades sur la partie concernée du corps lorsque vous portez le dispositif.

En cas de douleur, de gonflement, de modifications des perceptions sensorielles ou de toute autre réaction inhabituelle lors de l'utilisation du produit, consultez immédiatement un médecin.

Remarque : Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave résultant de l'utilisation de ce dispositif.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE EN PLACE

À apposer sur une peau propre et sèche. Glisser le petit orteil dans l'anneau. Bien glisser l'anneau jusqu'à la base de l'orteil. Le coussin doit recouvrir la zone de l'osignon.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

ESPAÑOL

ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO, POR FAVOR, LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE MANERA COMPLETA Y ATENTA. LA APLICACIÓN CORRECTA ES VITAL PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

CONTRAINDICACIONES

- Si padece de alguna de las siguientes afecciones, consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo: ataque de gota, enfermedad arterial periférica o trastorno de la circulación sanguínea, enfermedades reumáticas, hipersensibilidad a la presión, artritis de la articulación basal, polineuropatía o inflamación del tejido blando.
- No utilice este dispositivo si padece enfermedades de la piel o lesiones en la zona afectada del cuerpo.
- No lo utilice si tiene cualquier alergia conocida a los materiales del dispositivo médico.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

El producto está previsto para su uso por un único paciente. El producto debe usarse directamente sobre la piel. No aplicar lociones n ungientos en la parte del cuerpo pertinente mientras se use el producto.

Si sufre algún dolor, inflamación, alteración de la sensación o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, contacte con un médico inmediatamente.

Nota: Póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente en caso de producirse un incidente grave debido al uso de este dispositivo.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DES PRODUKTS IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

KONTRAINDIKATIONEN

- Falls Sie an folgenden Erkrankungen leiden, einen Arzt konsultieren, bevor Sie das Produkt verwenden: Gichtanfall, periphere arterielle Verschlusskrankheit oder Durchblutungsstörungen, rheumatische Erkrankungen, Überempfindlichkeit gegenüber Druck, Arthrose am Grundgelenk, Polyneuropathie oder Weichteilschwellung.
- Von einer Verwendung des Produkts absehen, falls Sie an einer Hautkrankheit oder an Hautverletzungen im betroffenen Körperbereich leiden.
- Jegliche bekannten Allergien auf Materialien, aus denen das Medizinprodukt hergestellt wird.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt muss direkt auf der Haut getragen werden. Keine Lotionen oder Salben auf den entsprechenden Teil des Körpers auftragen, solange die Bandage getragen wird.

Sollten beim Verwenden dieses Produkts Schmerzen, Empfindungsänderungen oder sonstige ungewöhnliche Reaktionen auftreten, sollte umgehend ein Arzt konsultiert werden.

Bitte beachten: Den Hersteller und die zuständige Behörde kontaktieren, sollte die Verwendung dieses Produkts zu einem ernsthaften Zwischenfall führen.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Cleaning instructions: Hand wash in warm water with mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry clean. Do not rub. Powder if necessary.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

ITALIANO

PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO, LEGGERE LE ISTRUZIONI CHE SEGUONO COMPLETAMENTE E CON ATTENZIONE. L'APPLICAZIONE CORRETTA È FONDAMENTALE PER IL FUNZIONAMENTO APPROPRIATO DEL DISPOSITIVO.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

CONTRORINDICAZIONI

- In presenza delle condizioni che seguono, consultare un medico prima di utilizzare il tutore: attacco di gotta, arteriopatia periferica o cattiva circolazione sanguigna, malattie reumatiche, ipersensibilità alla pressione, artrosi all'articolazione dell'alluce, polineuropatia o gonfiore dei tessuti molli.
- Non utilizzare il tutore in caso di presenza di malattie o lesioni della pelle nell'area del corpo interessata.
- Eventuali allergie note ai materiali del dispositivo medico.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

NEDERLANDS

LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES VOLLEDIG EN ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT. DE JUISTE TOEPASSING IS VAN VITAAAL BELANG VOOR DE GOEDE WERKING VAN HET APPARAAT.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

CONTRA-INDICATIES

- Indien u de volgende condities heeft wordt u verzocht een arts te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken: jichtaanval, perifere vaatziekten of slechte bloedsomloop, reumatische ziekten, overgevoeligheid aan druk, artrose in gewrichten, polyneuropathie of zwelling van weke delen.
- Non utilizzare il tutore in caso di presenza di malattie o lesioni della pelle nell'area del corpo interessata.
- Bekende allergieën voor materialen van medische apparatuur.

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

Performance characteristics: Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic (preventive) care.

Caractéristiques de performance : Protection légère d'un membre ou d'un segment du corps pour les soins aigus et prophylactiques (préventifs).

POLSKI
<p>PRZED UŻYCIEM WYROBU PROSZĘ PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE PONIŻSZE INSTRUKCJE. PRAWIDŁOWE ZASTOSOWANIE JEST NECEBNE DLA ODPOWIEDNIEGO DZIAŁANIA WYROBU.</p>

PROFIL UŻYTKOWNIKA

Użytkownikiem powinien być licencjonowany specjalista medyczny, pacjent, opiekun pacjenta lub pomagający, członek rodziny. Użytkownik powinien być w stanie przeczytać, zrozumieć oraz mieć fizyczną możliwość stosowania się do wszystkich wskazówek, uwag i ostrzeżeń zawartych w informacjach dotyczących użytkownika.

ZASTOSOWANIE/WSKAZANIA
<ul style="list-style-type: none">Zmniejsza ból związany z problemami z kłębem mełego palca stopy (halluxy mełego palca/bunionetka/kostka krawca). Chroni przed dalszym uszkodz, tarciem i podrażnieniami Zapobiega powstawaniu nagniótków i modzei, a także obrzękom i bódom skóry.

Charakterystyka działania: Łagodna ochrona kończyn lub części ciała przeznaczona w trakcie intensywnej i profilaktycznej (prewencyjnej) opieki.

PRZECIWSKAZANIA

- W przypadku następujących schorzeń, przed użyciem wyrobu należy skonsultować się z lekarzem: dna moczanowa, choroba tętnic obwodowych lub zaburzenia krążenia krwi, choroby reumatyczne, nadwrażliwość na naciśc, zapalenie stawów, polineuropatia lub obrzęk tkanek miękkich.
- Nie należy używać tego wyrobu w przypadku chorób skóry lub urazów w obrębie zmienionego obszaru ciała.
- W przypadku wszelkich znanych alergii na materiały stosowane w wyrobach medycznych.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
<p>Produkt jest przeznaczony do stosowania tylko przez jednego pacjenta. Produkt musi być noszony bezpośrednio na skórze. Nie należy nakładać żadnych balsamów ani maści na część ciała zastonięty opisywanym wyrobem. W przypadku wystąpienia bólu, obrzęku, zmian w czułości lub innych nietypowych reakcji podczas stosowania tego produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Uwaga: W przypadku poważnego incydentu wynikającego z użytkowania tego wyrobu należy skontaktować się z producentem i właściwym organem.</p>

INSTRUKCJA STOSOWANIA
<p>Nakładaj na czystą i suchą skórę. Wsunąć mały palec u stopy przez pętle. Należy upewnić się, że pętla dochodzi do podstawy palca. Wkładka powinna zakrywać powierzchnię bunionetki.</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (kopolimery styren-etylen/butylen-styren), talk, naturalny aromat mentolu</p>

LATEX
<p>NIE WYKONANE Z NATURALNEGO GUMOWEGO LATEKSU</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (kopolimery styren-etylen/butylen-styren), talk, naturalny aromat mentolu</p>

LATEX
<p>NIE WYKONANE Z NATURALNEGO GUMOWEGO LATEKSU</p>

SKŁAD
<p>SEBS (kopolimery styren-etylen/butylen-styren), talk, naturalny aromat mentolu</p>

WARANTIA DJO, LLC naprawi lub wymieni całość lub część urządzenia i jego akcesoriów w przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych w okresie sześciu miesięcy od daty sprzedaży.

Postanowienia lokalnych przepisów mają zastosowanie w zakresie, w jakim warunki niniejszej gwarancji są niezgodne z takimi przepisami.

WARANTIA DJO, LLC naprawi lub wymieni całość lub część urządzenia i jego akcesoriów w przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych w okresie sześciu miesięcy od daty sprzedaży.

Postanowienia lokalnych przepisów mają zastosowanie w zakresie, w jakim warunki niniejszej gwarancji są niezgodne z takimi przepisami.

WARANTIA DJO, LLC naprawi lub wymieni całość lub część urządzenia i jego akcesoriów w przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych w okresie sześciu miesięcy od daty sprzedaży.

Postanowienia lokalnych przepisów mają zastosowanie w zakresie, w jakim warunki niniejszej gwarancji są niezgodne z takimi przepisami.

DANSK
<p>LÆS VENLIGST DE FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM, INDEN DU BRUGER ENHEDEN. DEN KORREKTE ANVENDELSE ER VIGTIG FOR AT ENHEDEN FUNGERER KORREKT.</p>

TILSIGTET BRUGERPROFIL

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et famillemedlem, der yder bistand. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

TILTÆNKT BRUG/INDIKATIONER

- Hjælper til at nedsætte smerte i tilfælde af knystproblemer på lilleåden (lille tåknyst/bunionette/skrædderknyst).
- Hjælper til at beskytte imod yderligere tryk, friktion og irritation.
- Hjælper til at forhindre tigtorne og hård hud, og følsom hud og hævelse.

Karakteristika: Læt beskyttelse af kropsdelen for akut og profylaktisk (forebyggende) pleje.

KONTRAIINDIKATIONER

- Hvis du har følgende sygdomme, bedes du konsultere en læge, inden brug af enheden. Podagraanfald, perifer arteriel sygdom eller dårlig blodcirkulation, reumatiske sygdomme, hyperfølsomhed over for tryk, gigt i grundled, polyneuropati eller hævelse i det bløde væv.
- Anvend ikke denne enhed, hvis du har hudsygdomme eller kvæstelser i den berørte kropsdet.
- Kendte allergier over for materialer i medicinske enheder.

ADVARSELLE OG FORHOLDSREGLER

Dette produkt er tiltænkt til brug på en enkelt patient. Produktet skal bæres direkte på huden. Påfør ikke lotioner eller creme på den relevante kropsdet, mens du bærer støtten. Hvis der ved anvendelse af produktet opstår smerter, hævelser, følelsemassige forandringer eller nogen som helst usædvanlige reaktioner, skal lægen straks kontaktes. Bemærk: Kontakt fabrikanten og den kompetente myndighed i tilfælde af en alvorlig hændelse opstået pga anvendelse af denne enhed i væsentlig organem.

ADVARSELLE OG FORHOLDSREGLER
<p> Dette produkt er tiltænkt til brug på en enkelt patient. Produktet skal bæres direkte på huden. Påfør ikke lotioner eller creme på den relevante kropsdet, mens du bærer støtten. Hvis der ved anvendelse af produktet opstår smerter, hævelser, følelsemassige forandringer eller nogen som helst usædvanlige reaktioner, skal lægen straks kontaktes. Bemærk: Kontakt fabrikanten og den kompetente myndighed i tilfælde af en alvorlig hændelse opstået pga anvendelse af denne enhed i væsentlig organem.</p>

ANVENDELSESANVISNINGER
<p>Anvendes på ren og tør hud. For lilleåden igennem lækken. Sørg for, at lækken føres helt ned til tåens sokkel. Kuden bør ligge over knystområdet.</p>

INSTRUKCJA STOSOWANIA
<p>Nakładaj na czystą i suchą skórę. Wsunąć mały palec u stopy przez pętle. Należy upewnić się, że pętla dochodzi do podstawy palca. Wkładka powinna zakrywać powierzchnię bunionetki.</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (kopolimery styren-etylen/butylen-styren), talk, naturalny aromat mentolu</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-etylen-butylen-styren), talkumpulver, naturlig mentolaram, mentolduft</p>

LATEX
<p>IKKE FREMSTILLET MED NATURLIG GUMMI LATEX</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-etylen-butylen-styren), talkumpulver, naturlig mentolaram, mentolduft</p>

WARANTIA DJO, LLC vil reparere eller udskifte hele enheden eller dele af enheden samt tilbehør ved materielle eller fabriksmæssige fejl i en periode på seks måneder fra købsdatoen.

I tilfælde af, at denne garantis vilkår og betingelser afviger fra de lokale bestemmelser, gælder de lokale bestemmelser.

SVENSKA
<p>LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT ANVÄNDNING ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR ATT PRODUKTEN SKA FUNGERA SOM AVSETT.</p>

AVSEDD ANVÄNDARPROFIL

Produkten är avsedd att användas av en legitimerad läkare eller sjuksköterska, patienten, patientens vårdgivare eller en familjemedlem som hjälper till. Användaren ska kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att efterleva alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i bruksanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING / INDIKATIONER

- Hjälper till att lindra smärta från knölblödem vid lillaåren (lillaårbunion/ bunionette/tailoris bunion).
- Hjälper till att skydda mot ytterligare tryck, friktion och irritation.
- Hjälper till att förhindra förhårdnader och kallus samt om hud och svullnad.

Egenskaper: Ger mild skydd av lemmen för akut och förebyggande vård.

KONTRAIINDIKATIONER

- Kontakta din läkare innan du använder skyddet vid följande diagnoser: gikt, perifer arteriell sjukdom eller nedsatt blodcirkulation, reumatiske sjukdomar, överkänslighet mot tryck, basiledartrit, polyneuropati eller svullnad i mjukvävnaden.
- Använd inte den här skyddet om du lider av hudsykdomar eller skador på det drabbade området.
- Alla kända allergier mot medicinskt material.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Skyddet är avsett att användas på endast en patient. Skyddet skall bäras direkt på huden. Applicera inga lotioner eller salvor på den drabbade delen av kroppen när du bär stödet. Om smärta, svullnad, förändringar i känsl eller andra ovanliga reaktioner uppstår vid användningen av denna produkt, ska du omedelbart kontakta en läkare. Obs: Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarigt händelse som uppstår på grund av användningen av detta stödet.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
<p> Skyddet är avsett att användas på endast en patient. Skyddet skall bäras direkt på huden. Applicera inga lotioner eller salvor på den drabbade delen av kroppen när du bär stödet. Om smärta, svullnad, förändringar i känsl eller andra ovanliga reaktioner uppstår vid användningen av denna produkt, ska du omedelbart kontakta en läkare. Obs: Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarigt händelse som uppstår på grund av användningen av detta stödet.</p>

INSTRUKTIONER FÖR APPLICERING
<p>Applicera på ren och torr hud. För lillaåden genom läkkan. Se till att dra öglan hela vägen ner till botten av tån. Kuden ska ligga över området med bunionetten.</p>

INSTRUKCJA STOSOWANIA
<p>Nakładaj na czystą i suchą skórę. Wsunąć mały palec u stopy przez pętle. Należy upewnić się, że pętla dochodzi do podstawy palca. Wkładka powinna zakrywać powierzchnię bunionetki.</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-etylen-butyl-en-styren), talkumpulver, naturlig mentolaram, Luontainen aromi</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-eten-buten-styren), talkumpulver, naturlig mentolaram, Luontainen aromi</p>

LATEX
<p>EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX)</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-eten-butyl-en-styren), talkumpulver, naturlig mentolaram, Luontainen aromi</p>

WARANTIA DJO, LLC korjaa tai vaihtaa tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet, joissa on materiaali- tai valmistusvirheitä, kuuden kuukauden aikana myyntipaikasta.

Mikäli tämän takauksen ehdot eivät ole yhdenmukaisia paikallismääräysten kanssa, kyseiset paikallismääräysten ehdot ovat voimassa.

SUOMI
<p>LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEANLAINEN KIINNITYS ON ERITTÄIN TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALLA.</p>

KÄYTTÄJÄPROFIILI

Laite on tarkoitettu laillisen lääketieteen ammattilaisen, potilaan, hänen hoitajansa tai hartiä avustavien perheensiensten käytettäväksi. Käyttäjän on voitava lukea, ymmärtää ja olla fyysisesti kykenevä noudattamaan käyttöohjeen kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

KÄYTTÖTARKOITUS/INDIKAATIOI

- Auttaa lievitämään kipua, jos pikkurarpaan päkiäongelmia (pikkurarpaan vaivaseenlue / räätälin patti).
- Auttaa suojaamaan isäpaneetta, kirkaita ja ärsytyksettä.
- Auttaa ehkäisemään liikaripaata ja känsia sekä ihon hiertymä ja turvotusta.

Tuotteen toiminnan kuvaus. Luo kevyen suojan raajaan tai kehonosaan akuuttia ja profylaktista (ennaltaehkäisevää) hoitoa varten.

KONTRAIINDIKATIONER

- Hvis du lider av noen av de følgende tilstandene, må du kontakte lege før du bruker produktet: Urinsregikt, perifer arteriell sykdom eller nedsatt blodcirkulasjon, reumatiske sykdommer, overfølsomhet for trykk, grunnleggdigt, polyneuropati eller hevelse i bløtvev.
- Ikke bruk dette produktet hvis du har hudsykdommer eller skader i det berørte kroppsdelen.
- Kjente allergier mot medisinsk utstyr.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET

Tuote on tarkoitettu vain yhden potilaan käyttöön. Tuotetta on käytettävä suoraan iholta. Älä levitä voiteita tai sälvöä kehonosaan, jossa on tuki Jos tuotetta käytettäessä ilmenee kipua, turvotusta, muutoksia tuntoasteissa tai muita epätavallisia reaktioita, ota heti yhteyttä lääkäriin. Huomaa: Jos laitteen käyttöä aiheutuu vakava vaaratilanne, ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET
<p> Tuote on tarkoitettu vain yhden potilaan käyttöön. Tuotetta on käytettävä suoraan iholta. Älä levitä voiteita tai sälvöä kehonosaan, jossa on tuki Jos tuotetta käytettäessä ilmenee kipua, turvotusta, muutoksia tuntoasteissa tai muita epätavallisia reaktioita, ota heti yhteyttä lääkäriin. Huomaa: Jos laitteen käyttöä aiheutuu vakava vaaratilanne, ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen.</p>

PUKEMISOHJEET
<p>Käytä puhtaalla ja kuivalla iholla. Liuuta pikkurarpaan silmukan läpi. Varmista, että liu'utat silmukan kokonaan alas varpaan tyveen saakka. Pehmeusteen pitäisi olla nyt pikkurarpaan vaivaseenluu alueella.</p>

INSTRUKCJA STOSOWANIA
<p>Nakładaj na czystą i suchą skórę. Wsunąć mały palec u stopy przez pętle. Należy upewnić się, że pętla dochodzi do podstawy palca. Wkładka powinna zakrywać powierzchnię bunionetki.</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-etyeni-butyleenistyreeni), talkkijauhe, mentolin Luontainen aromi</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-etyeni-butyleenistyreeni), talkkijauhe, mentolin Luontainen aromi</p>

LATEX
<p>VALMISTUKSESSA EI OLE KÄYTETTY LUONNONKUMMILATEKSIA</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-etyeni-butyleenistyreeni), talkkijauhe, mentolin Luontainen aromi</p>

WARANTIA DJO, LLC korjaa tai vaihtaa tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet, joissa on materiaali- tai valmistusvirheitä, kuuden kuukauden aikana myyntipaikasta.

Mikäli tämän takauksen ehdot eivät ole yhdenmukaisia paikallismääräysten kanssa, kyseiset paikallismääräysten ehdot ovat voimassa.

NORSK
<p>FØR DU BRUKER ENHETEN, VENNLIGST LES NØYE GJENNOM FØLGENDE INSTRUKSJONER. KORREKT BRUK ER AVGJØRENDE FOR RIKTIG FUNKSJON AV ENHETEN.</p>

TILSIKTET BRUKERPROFIL

Den tiltenkte brukeren bør være en lisensiert medisinsk fagperson, pasienten, pasientens pleier eller et famillemedlem som yter hjelp. Brukeren skal kunne lese, forstå og være fysisk i stand til å utføre alle instruksjoner, advarsler og forsiktighetsregler gitt i informasjon for bruk.

TILTENKT BRUK/ANVISNINGER

- Hjælper med å lindre smerter i tilfelle kuleproblemer i lilleåden (hallux valgus ved lilleåden).
- Hjælper med å beskytte mot ytterligere trykk, friksjon og irritasjon.
- Hjælper til med å forhindre tiktørner og callus, og sår hud og hevelse.

Egenskaper: Gir mild beskyttelse av lemmet eller kroppsegmentet for akutt og profylaktisk (forebyggende) pleie.

KONTRAIINDIKATIONER

- Hvis du lider av noen av de følgende tilstandene, må du kontakte lege før du bruker produktet: Urinsregikt, perifer arteriell sykdom eller nedsatt blodcirkulasjon, reumatiske sykdommer, overfølsomhet for trykk, grunnleggdigt, polyneuropati eller hevelse i bløtvev.
- Ikke bruk dette produktet hvis du har hudsykdommer eller skader i det berørte kroppsdelen.
- Kjente allergier mot medisinsk utstyr.

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

Produktet er kun beregnet for bruk av en pasient. Produktet må brukes direkte på huden. Ikke bruk kremer eller salver på den relevante kroppsdelen mens du bruker støtten. Hvis det oppstår smerter eller hevelse, dersom følelsen du har når du bruker enheten endrer seg, eller du får andre uvanlige reaksjoner når du bruker produktet, bør du umiddelbart kontakte lege. Kontakt produsent og kompetent myndighet dersom det skulle oppstå en alvorlig hendelse som følge av bruk av denne enheten.

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER
<p> Produktet er kun beregnet for bruk av en pasient. Produktet må brukes direkte på huden. Ikke bruk kremer eller salver på den relevante kroppsdelen mens du bruker støtten. Hvis det oppstår smerter eller hevelse, dersom følelsen du har når du bruker enheten endrer seg, eller du får andre uvanlige reaksjoner når du bruker produktet, bør du umiddelbart kontakte lege. Kontakt produsent og kompetent myndighet dersom det skulle oppstå en alvorlig hendelse som følge av bruk av denne enheten.</p>

BRUKSANVISNING
<p>Påfør på ren og tørr hud. Skyv lilleåden gjennom lækken. Sørg for å skyve lækken helt, ned til tåbunnen. Puten skal være over området til hallux valgus.</p>

INSTRUKCJA STOSOWANIA
<p>Nakładaj na czystą i suchą skórę. Wsunąć mały palec u stopy przez pętle. Należy upewnić się, że pętla dochodzi do podstawy palca. Wkładka powinna zakrywać powierzchnię bunionetki.</p>

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA
<p>Prac ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie wybielać. Dokładnie wypłukać. Suszyć na powietrzu. Nie suszyć w pralce. Nie czyszczyć chemicznie. Nie poierać. W razie konieczności pospać proszkiem.</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-etylen-butylen-styren), talkumpulver, Naturlig Mentol-Aroma</p>

INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING
<p>Håndvask i varmt vann med mildt vaskemiddel. Skal ikke blekes. Skylltes godt. Lufttørkes. Skal ikke tørkes i trommel. Skal ikke renses. Må ikke gnis. Bruk pudder om nødvendig.</p>

INSTRUKCJA STOSOWANIA
<p>Nakładaj na czystą i suchą skórę. Wsunąć mały palec u stopy przez pętle. Należy upewnić się, że pętla dochodzi do podstawy palca. Wkładka powinna zakrywać powierzchnię bunionetki.</p>

LATEX
<p>INNEHOLDER IKKE NATURGUMMILATEKS</p>

SKŁAD
<p>SEBS (Styren-etylen-butylen-styren), talkumpulver, Naturlig Mentol-Aroma</p>

WARANTIA DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør ved defekter på materialer- eller kvalitet i seks måneder fra salgsdatoen.

I den grad vilkårene i denne garantien er i strid med lokale forskrifter, vil bestemmelsene i slike lokale forskrifter gjelde.

PORTUGUÊS
<p>ANTES DE USAR O DISPOSITIVO, LEIA CUIDADOSAMENTE AS SEGUINTES INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRETA É ESSENCIAL PARA O BOM FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO.</p>

PERFIL DO UTILIZADOR PREVISTO

O utilizador previsto deve ser um profissional de saúde autorizado, o paciente, o cuidador do paciente ou um familiar que preste assistência. O utilizador deve conseguir ler, compreender e ser fisicamente capaz de respeatar todas as instruções, avisos e advertências indicadas nas informações de utilização.

UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES

- Ajuda a aliviar a dor em caso de problemas na bola do pé na zona do dedo mindinho (joanete no dedo mindinho/deformação/joanete de alfaate).
- Ajuda a proteger contra mais pressão, fricção e irritação.
- Ajuda a prevenir a formação de calos e calosidades, inchaço e feridas na pele.

Características de desempenho: Oferece uma ligeira proteção do membro ou parte do corpo para um cuidado intensivo e profilático (preventivo).

CONTRAIINDICAÇÕES

- Se tiver uma das seguintes patologias, consulte o seu médico antes utilizar o dispositivo: ataques de gota, doença arterial periférica ou circulação sanguínea eficiente, doenças reumáticas, hipersensibilidade à pressão, artrite na articulação de base, polineuropatia ou inchaço dos dedos moles.
- Não utilize este dispositivo se tiver doenças ou lesões cutâneas na zona afetada do corpo.
- Quaisquer alergias